

**Introduction – Inleiding – Introduction speech / Gie Goris, moderator of the debate
“Culture, pillar of Development Cooperation”**

**In the context of the Belgian launch of the European Year for Development 2015, Brussels,
17th of January 2015**

Majesté,
Monsieur Le Vice-Premier et Ministre de la Coopération,
Madame et Monsieur les Ministres de la Culture,
Honorables invités,
Chers amies et amis,

C'est un vrai honneur et un plaisir de vous accueillir ce soir au nom du Ministère Belge de la Coopération au Développement et d'Africalia, les organisateurs de cet événement de lancement de l'Année Européenne pour le Développement 2015. Cette Année se présente avec un slogan: Notre monde, notre dignité, notre futur.

The time and the context in which we gather to reflect on the importance of culture for human development are invested with special meaning and urgency. Cultural diversity as well as cultural creation seem to be under increasing pressure, or even under deadly assault. Luckily, citizens and artists refuse to be cowed. They march in millions for the freedom to think and act, they create beauty where misery wants to hold sway, they dream their own future and chart their own paths to happiness where only poverty and ignorance were supposed to reign.

Als waardigheid de centrale waarde is van dit Europees Jaar voor Ontwikkeling, dan zijn cultuur en kunst onmisbare elementen in elke strategie om menselijke en duurzame ontwikkeling te realiseren. Als we vanuit het Noorden willen bijdragen tot emancipatie, empowerment en zelfgekozen ontwikkeling in het Zuiden, dan is investeren in creatieve vrijheid en artistieke creatie geen luxe, maar noodzaak.

Nous sommes en présence d'experts Africains et Européens ce soir pour approfondir le débat sur les liens entre développement et culture, mais d'abord nous sommes heureux d'écouter deux discours qui vont ouvrir, non seulement le débat mais aussi nos esprits. Nous attendons les réflexions du Ministre De Croo, mais d'abord, Majesté, nous écoutons votre introduction à cette soirée.